



## HRD & TTF 2016 克拉钻戒国际珠宝设计大赛章程

### HRD & TTF 2016 Ct+ Diamond Ring

### International Jewelry Design Competition Charter

**t t f**  
HAUTE JOAILLERIE

**THINK  
BIG**

**1 CT PLUS**

**2016** **CT+ DIAMOND RING TTF INTERNATIONAL  
JEWELLERY DESIGN COMPETITION**  
克拉钻戒国际珠宝首饰设计大赛

**HRD Antwerp**  
Europe's leading authority  
in diamond certification

THEME: UNLOCK YOUR CREATIVITY AND LET YOUR DREAMS FLY | 主题: 飞扬

DEADLINE: 20<sup>TH</sup> DEC. 2016  
截稿日期: 2016年12月20日

1<sup>ST</sup> PRIZE AWARD: 50000 RMB  
大奖: 50000元人民币

E-MAIL | 征稿邮箱: [tth2016diamond@tth.top](mailto:tth2016diamond@tth.top) WEBSITE | 网站: [tthhighjewelry.com](http://tthhighjewelry.com)

CO-ORGANIZER | 合作机构

雄鸡永远是积极的，骄傲的，而且众人瞩目，他们喜欢在人们的视野中心，他们的存在就像钻石一样：华丽，有着巨大吸引力！

Roosters are always active, amusing and popular among the crowd. They like to be in the center of attention and always appear attractive and beautiful, just like diamonds.

钻石珠宝是有记忆的，充满幻想的，有灵性的，钻石予人的感觉是无以言喻的，钻石的魅力也是无法抗拒的！钻石真正的魅力是她给女人所带来的感受！提升对钻石工艺、品质的真正理解，对于独特、创新设计的不懈追求，一直是 TTF 努力的目标！

Diamond Jewellery holds memories, fantasies and spirituality, it gives you a feeling of empowerment and serves as good luck charm. But the true beauty of a diamond piece is how it makes a women feel. Developing a true understanding of quality, craftsmanship and unique design is what TTF aims for!

2016 年 10 月 18 日，全球钻石业最高官方管理组织 HRD Antwerp 和 TTF 高级定制珠宝联合举办的克拉钻戒国际珠宝设计大赛正式开幕！大赛以“飞扬”为主题，将作品主石及克重聚焦于“一克拉及以上钻石”，既强调作品的创新性和当代性，对婚爱珠宝市场发展趋势具有指引作用，同时又考量作品的商业性，并尽最大可能协助实现商业价值，将珠宝设计与商业落地无缝对接。

On October 18th, 2016, Ct+Diamond Ring International Jewelry Design Competition, jointly organized by HRD Antwerp (the highest-level official management institute in Global Diamond Industry) and TTF Haute Joaillerie, is officially open. The competition takes “Soaring” as theme and focuses main gemstone of works on “1Ct & 1Ct+ diamond”. It not only emphasizes innovativeness and modernity of works, plays a role in guiding development trends of wedding and love jewelry markets, but also considers commerciality of works, exerts itself to the utmost to help realize commercial value and seamlessly integrates jewelry design and commerciality.

## 克拉钻戒国际珠宝大赛

### **Ct+ Diamond Ring International Jewelry Design Competition**

此次大赛由 HRD Antwerp 和 TTF 高级定制珠宝联合举办，这一全球钻石业权威与中国原创设计先锋的强强联合，旨在冲破当前钻石珠宝首饰设计的创意藩篱，给予设计师绝对的自由去尽情发挥天马行空的想象力，激发勇于创新的当代设计师们发挥他们的无限潜能，为钻石珠宝首饰在中国乃至全球市场的发展描画下令人瞩目的一笔。

The competition is jointly organized by HRD Antwerp and TTF Haute Joaillerie. The mighty cooperation between the authority in global diamond industry and Chinese original design pioneer aims at breaking through the creativity hedge for current diamond jewelry design, giving designers absolute freedom to let their vigorous imagination go wild, motivating contemporary designers daring to make innovations to give full play of their unlimited potential and making remarkable footprints on the development of diamond jewelry in Chinese and global market.

大赛以“飞扬”为主题，以一克拉及以上钻石为主石，不限题材、不限材质、不限表达形式，尽情发挥你的创想，为钻石珠宝首饰市场的发展增添夺目光彩。这一大赛不仅是众多有才华的珠宝设计师的试金石，更是富有潜能的设计师通往无限未来的金钥匙。

The competition considers “Soaring” as theme, takes 1 Ct & 1Ct+ diamond as main gemstone and sets no limit for subject, materials, expression method. Your creative ideas will be given full play to add dazzling resplendence to the development of diamond jewelry market. This competition is not only the touchstone of numerous talented jewelry designers, but also the golden key which leads promising designers to infinite future.

## 面向全球设计师征集稿件

### **Works are solicited from world-wide jewelry designers**

大赛面向全世界艺术家、珠宝设计师及设计院校师生、设计领域爱好者、珠宝爱好者征稿。作品具有原创性、创新性和当代性。

The competition is open to worldwide artists, jewelry designers and teachers and students of design institutions, design enthusiasts and jewelry lovers. The entries are required to have originality, innovativeness and modernity.

## 大赛选手赢取 50,000 元人民币奖金

### **Contestants Compete For Grand Prize RMB 50,000**

大赛设置大奖作品一名，奖金为 50,000 元人民币；金奖两名，奖金为 20,000 元人民币/人；银奖六名，奖金为 5000 元人民币/人；所有获奖选手都可获得由 TTF 颁发的大赛获奖证书，并有机会参与国际珠宝展览。

This competition has a Grand Prize (cash prize RMB 50,000), two Gold Prizes (cash prize RMB 20,000/person) and six Silver Prizes (cash prize RMB 5,000/person). All finalists will receive competition award certificates issued by TTF and have the chance to participate in international jewelry exhibition.

## 投稿作品规格七大要求

### Seven requirements on specification of the submitted works

1. 每件作品效果图大小为 A4;
1. Each work's rendering size: A4 ;
2. 分辨率为 300 dpi;
2. Resolution: 300 dpi ;
3. 提交格式仅限 JPG 或 PNG 格式;
3. Submission format: JPG or PNG files ;
4. 图片大小不超过 5M;
4. Image size should not exceed 5Mb ;
5. 须提供设计说明及材质说明;
5. Design description and material description (maximum 300 words) should be provided ;
6. 提交稿件（电子版或手绘稿）均需提供三视图，便于准确表达设计作品的结构及细节;
6. Three-view drawings are required to be provided for each submitted work(electronic version or hand-drawn work) to precisely present the structure and details of work;
7. 参赛作品须与报名表格同时提交，否则视为无效，请在参赛稿件上标注作品名称。
7. Entries must be submitted along with registration form at the same time; otherwise it will be regarded as invalid. Please explicitly mark workname on entries.

## 投稿作品规则五项说明

### Five Rules on work submission

1. 作品具有原创性、创新性和当代性；

1. Works should be original, innovative and contemporary ;

2. 参赛作品必须未在报刊、杂志、网站及其他媒体公开发表过；

2. Entries must not have been published in newspapers, magazines, websites and other media;

3. 所有参赛作品不得一稿多投。在参赛结果出来之前不得另投其他比赛或者发表，若在参赛期间将作品另投，主办单位对参赛作品之可能违反版权、专利或因其后宣传所产生的纠纷概不负责；

3. All entries must be original works and the same entry may not be submitted twice. Entry works cannot be submitted to other competitions or published before the competition's result is released. If submitted for other uses during the competition period, the organizer is not responsible for any disputes occurring regarding copyright, patent or post publicity that might be violated by the entry;

4. 大赛组委会对于所有递交稿件不予以退回，参赛者请自留底稿；

4. The Organization Committee shall not return submitted entry documents and files; contestants should retain copies for their own use;

5. 参赛者可投任意数量稿件，每份稿件都需提供相应报名表。

5. There is no limit on quantity of works submitted by contestants, corresponding registration form is required to be provided for each submitted work.

**大赛截稿时间：2016年12月20日**

**Submission deadline: December 20, 2016**

大赛截稿时间为北京时间2016年12月20日23:59，逾期不予以受理。以下投稿方式二者选其一即可。

The submission deadline is December 20, 2016 at 23:59, Beijing time, any late entry shall not be accepted. Works can be submitted by either submission method indicated below.

--- 以附件形式将作品与报名表发至活动组委会指定邮箱，请勿重复投稿：

[ttf2016diamond@ttf.top](mailto:ttf2016diamond@ttf.top)

（为防止您的参赛作品被遗漏，邮件主题务必以“姓名+作品名”格式填写）

--- Please send work and registration form to the email designated by organization committee in the form of an attachment. Please do not make repeated submissions:

[ttf2016diamond@ttf.top](mailto:ttf2016diamond@ttf.top)

(In order to avoid omission of entries, please use “Name + WorkTitle” format as the email subject)

--- 也可邮寄个人作品及报名表至活动评选办公室：

中国广东省深圳市罗湖区翠竹北路33号C33+创新产业园7楼吴峰华设计

收件人：文小姐 联系电话：(+0086)-0755-82407478

（为防止您的参赛作品被遗漏，快递封面请醒目注明“克拉钻戒设计大赛”）

---Or send your work along with registration form to the competition selection office by post:

FRANK WU DESIGN, 7th Floor C33+ Innovation Industrial Park, No.33 Cuizhu North Road, Luohu District, Shenzhen, Guangdong Province, P.R.CHINA.

Attn: Ms. Wen

Tel: (+0086)-0755-82407478

(In order to avoid omission of entries, please mark “Ct+ Diamond Ring Design Competition” on the courier cover)

## 作品知识产权与保护

### **Intellectual Property Rights and Protection of Works**

1. 依照国际惯例,作者需在表格中签名同意主办方及组委会在各种宣传项目及深圳市大凡珠宝首饰有限公司旗下品牌所参与的各项国际活动中有权免费使用入围作品,并承诺深圳市大凡珠宝首饰有限公司拥有参赛作品的著作权(参赛者本人保留署名权)及相关的影像权、展示权及获奖作品制作版权。未入围的作品知识产权归作者所有。

1. In accordance with international practice, the authors of works are required to sign the form, agreeing that the Organizer and the Organization Committee are entitled to free use of the finalists' works in various promotion activities and at all the international events attended by Shenzhen Dafan Jewelry Co., Ltd, and shall also commit that Shenzhen Dafan Jewelry Co., Ltd. owns the entry works' copyrights (contestants themselves retain the right of authorship), related image rights, display rights and production copyrights of awards-winning works. Intellectual property rights of works not shortlisted are owned by their respective authors.

2. 对于最终获奖参赛作品,大赛主办方,即深圳市大凡珠宝首饰有限公司拥有对该设计作品的独家宣传、推广及商业开发权。

2. For final winning entries works, the competition organizer, namely Shenzhen Dafan Jewelry Co.,Ltd. has the exclusive publicity, promotion and commercial development rights for the design works.

3. 参赛者必须保证其参赛作品是本人的原创,如发现有侵权、抄袭行为,参赛者负全部责任。对于有侵权、抄袭行为的参赛者,组委会有权在比赛任一阶段取消其参赛资格,其所获之奖项有权予以收回。



3. Contestants must ensure that their entry works are original; In case of any infringement or plagiarism, contestants shall be completely liable for the same. The Organization Committee reserves the right to disqualify contestants involved in any infringement or acts of plagiarism at any stage of the competition, and is entitled to withdraw awards received by such contestants.

4. 本次大赛所有参赛者均视为已阅读并认同章程。未尽事宜，主办方有权跟进修改。

4. All competition contestants are deemed to have read and agreed with the Competition Charter. For any issues not covered, the organizer has the right to provide further changes.

5. 大赛组委会对本次大赛保留最终的解释权。

5. The competition's Organization Committee retains the right of final interpretation for this event.

**有关大赛任何疑问，联系主办方为您解答**

**Please contact organizer if any inquiry on competition**

咨询热线: (+0086)-0755-82407478

联系人: 文小姐、唐先生

E-Mail: [communication@ttfdesign.com](mailto:communication@ttfdesign.com) (仅供大赛咨询, 不接受投稿)

有关大赛的任何疑问均可联系我们工作人员。大赛期间请保持手机畅通, 以便工作人员及时传递大赛信息。也可添加 TTF 高级定制珠宝微信公众号, 第一时间关注大赛进程。



Hotline: (+0086)-0755-82269166 / (+0086)-0755-82407478

Contact person: Shelly Lee

E-Mail: [communication@tftdesign.com](mailto:communication@tftdesign.com) (It is merely provided for inquiry on the competition, submission of works is not accepted.)

If any inquiry on competition, please promptly contact our staff for information. Please keep your mobile phone contactable so that our staff can timely transmit competition information. Please follow TTF Haute Joaillerie's public WeChat ID for competition details and updates.

